

## Instruction Manual      Manuel d' instruction

Thank you for choosing Richell's Product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.

### 1. Proper Usage

Models 94928 and 94929 are designed for small to medium size dogs. Models 94930 and 94931 are designed for small to large sizes dog. No screws or additional tools are needed to mount the gate in a doorway or hallway (see Chart 1 for appropriate opening width.)

※Appropriate dog sizes for Models 94928 and 94929: should weigh between 8.8 - 44 lbs. Do not use these products if your dog weighs less than 8.8 lbs. or more than 44 lbs. Appropriate dog sizes for Models 94930 and 94931: should weigh between 8.8 - 88 lbs. Do not use these products if your dog weighs less than 8.8 lbs. or more than 88 lbs.

Chart 1

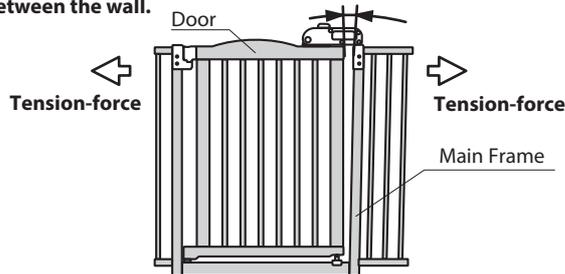
Dog Sizes (Appropriate dog weight)	Opening Width	32.1 - 36.4"
Small to Medium Dogs (8.8 - 44 lbs.)		94928 / 94929
Small to Large Dogs (8.8 - 88 lbs.)		94930 / 94931

### 2. Features

●Tension-mount design is safe to use on wall surfaces.

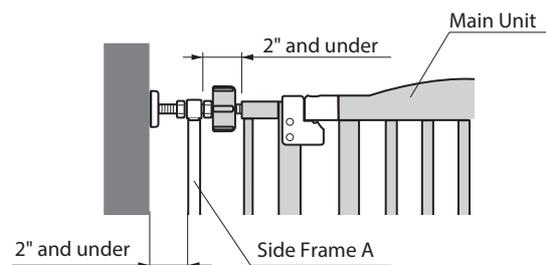
Designed for placement against a wall or within a door frame using a tension-spring effect. The extra width at the top of the Main Frame is not a defect. The top of the gate will be wider than the bottom before installation because of the tension-spring design of the product. Tightening the top Adjuster Knobs will create the same spacing between the gate Door and the Main Frame during installation.

※The top width of the frame may be wider than the wall since the product is designed to be installed using a tension-spring effect. If necessary, use force to make the top of the gate narrower to fit between the wall.

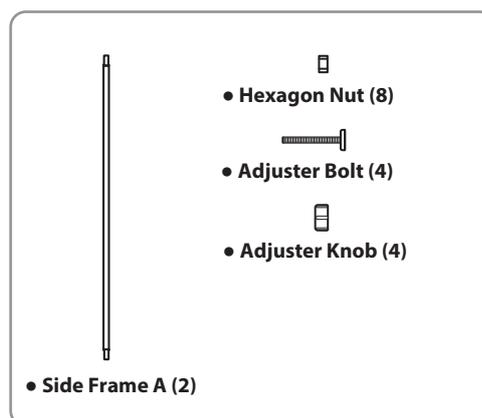
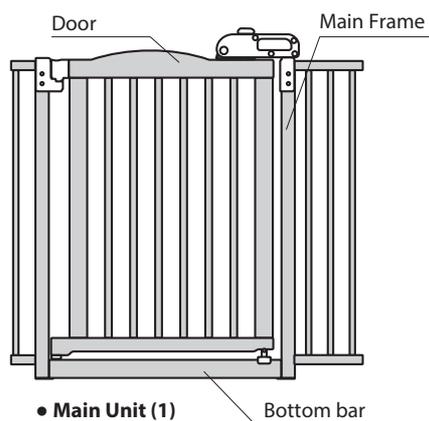


●Side Frames are to adjust the clearance.

Use Side Frames to adjust the clearance.  
 ※Avoid dogs from escaping by using Side Frame to adjust the clearance of each frame and wall.



### 3. Parts



### What are the following signs?

The following signs are special remarks for safety use of the product. Keep these remarks in mind before using this product.

**Warning** : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.

**Caution** : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.

**Important!** : Remarks on inappropriate use which might cause trouble, damage and/or shorter life to product.

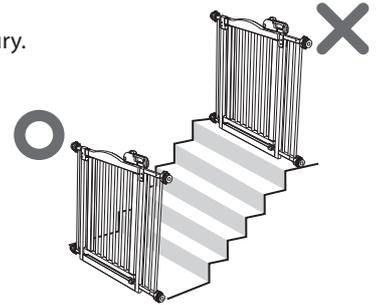
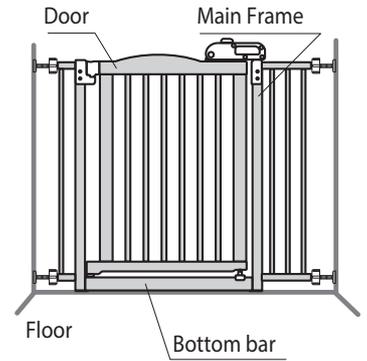
### NOTE:

This product includes a bottom bar that is part of the Main Frame. The bottom bar should touch the floor when correctly installed. Pay close attention while stepping over the bottom bar for safety.

## 4. Instructions of Proper Use

### ⚠Warning

- **IMPORTANT:** This product includes a bottom bar that is part of the Main Frame. The bottom bar should touch the floor when correctly installed. Pay close attention while stepping over the bottom bar for safety.
- Never place the product at the top of a staircase, near a glass door, or exit hallway. Avoid places where it may be unsafe to install this product.
- Make sure that the Door locks securely after opening/closing to avoid unexpected accidents or/and escaping (see step **8. Installation Check/How to Open and Close the Door**).
- Install this product onto a wall surface that is vertical and a floor surface that is steady and level. The Door frame must be wider than 2.4" for proper installation (see step **7. How to Install the Gate**).
- **Models 94928, 94929, 94930 and 94931 are designed to fit openings between 32.1 - 36.4" wide.** Do not install this product outside of its range to avoid unexpected accidents and/or product damage (see step **6. Examples of Installations**).
- Only use genuine Richell parts and do not alter the design of the gate to avoid accidents and/or injury.
- Models 94928 and 94929 are designed for small to medium size dogs. (8.8 - 44 lbs.) Models 94930 and 94931 are designed for small to large size dogs. (8.8 - 88 lbs.) Do not use these products for anything other than its intended purpose (see step **1. Proper Usage**).
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid unexpected product damage or burn-related injuries to self/pets.
- Do not use this product while your pet is leashed to avoid unexpected accidents/injuries, such as dog entanglement.
- Do not lean or hang on to this product to avoid unexpected accidents and/or product damage.
- If you notice anything wrong with product or installation site, discontinue its use at once.
- **Tighten the Adjuster Knobs equally on both sides to avoid overturning or damaging the product** (see step **7. How to Install the Gate**).
- **Tighten the Adjuster Knob at the space between the Main Frame and Grip to 0.8" so the tension-spring effect works properly.** Not enough tension-force cause unexpected accidents (see step **7. How to Install the Gate**).



### ⚠Caution

- Pay special attention to sharp corners and edges while installing this product to avoid personal injury.
- Do not drop or misuse this product in any way to avoid injuries and/or product damage.
- Keep this product in sight to avoid unexpected injury and/or accidents when pets behave unexpectedly.
- **Use the supportive board if the pole or wall surface has unlevelled to avoid unexpected accidents and/or product damage.**

### Important!

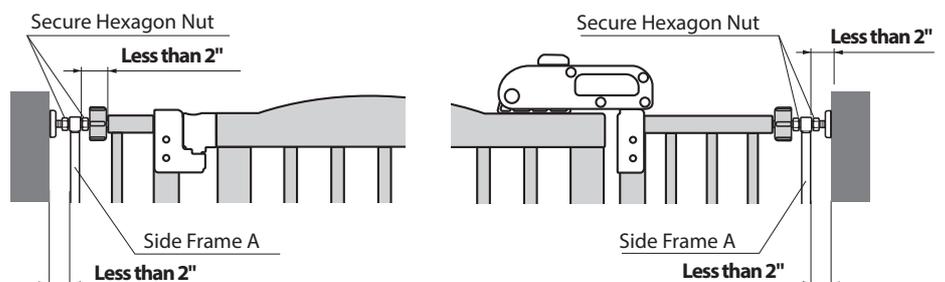
- **Be sure the product is securely fixed. If not, tighten the bolts as necessary** (see step **7. How to Install the Gate**).

## 5. Preparation for Parts

Use the Side Frames and Option Frame to adjust the clearance.

**Adjust the Hexagon Nut until the clearance between each frame is set less than 2", then tighten.**

Use of different parts depend on the opening width. See next page to prepare an installation. Keep out of reach of children when the gate is not in use.



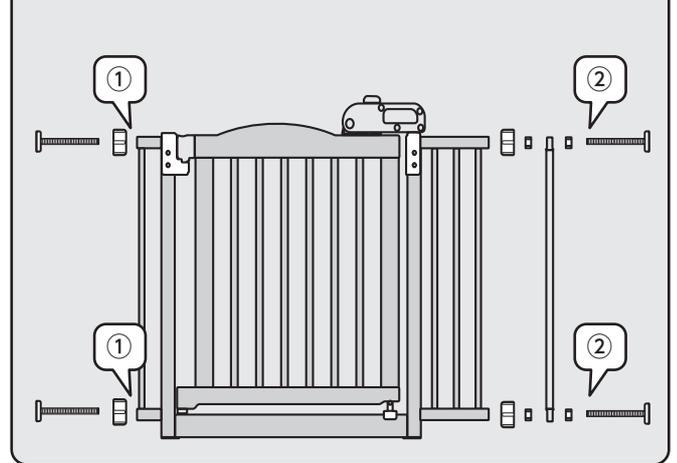
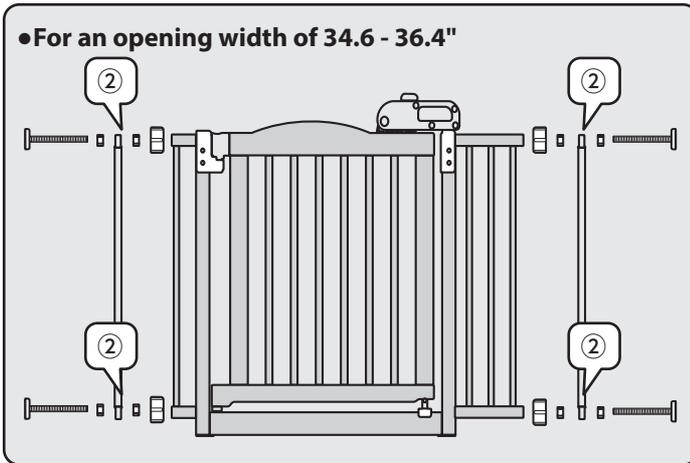
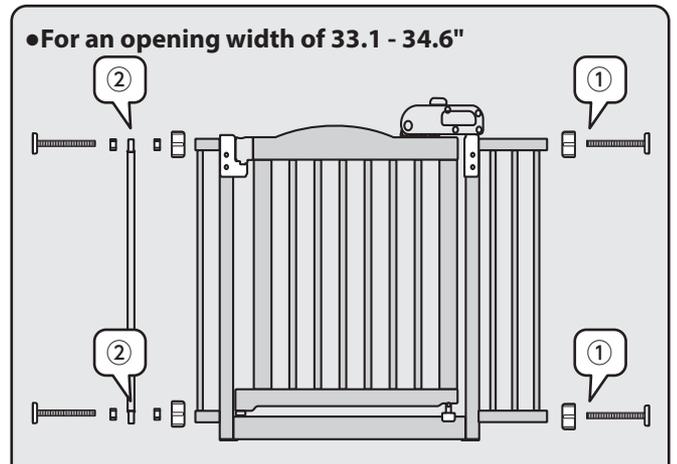
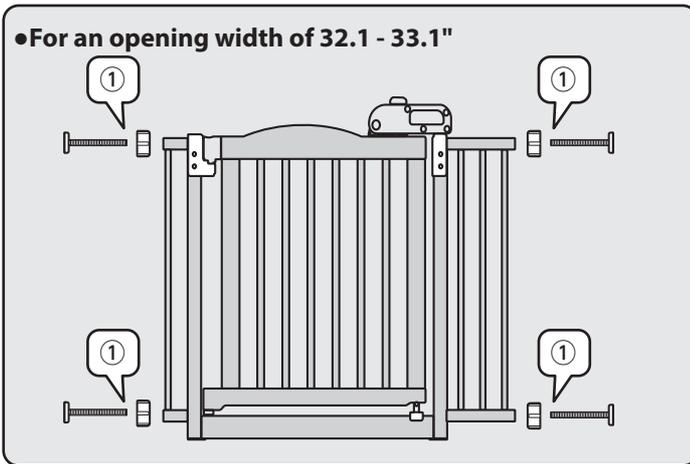
### ⚠Caution

Make sure the clearance is set less than 2" to avoid unexpected accidents or/and escaping. **Make sure the Hexagon Nut tightens properly after adjusting the clearance. When Hexagon Nut is loose, it may cause for unexpected accidents or/and injuries.**

※ **The top width of the frame may be wider than the wall since the product is designed to be installed using a tension-spring effect. If necessary, use force to make the top of the gate narrower to fit between the wall.**

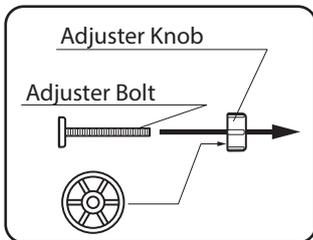
## 6. Examples of Installations

•Models 94928, 94929, 94930 and 94931 are designed to fit openings 32.1 - 36.4".  
Add Side Frames to fit the opening in a doorway or hallway.

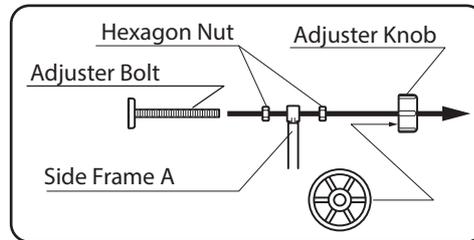


※Call out numbers are to show how to connect each Side Frame (see figures below.)

### Type ①



### Type ②



•Side Frame A has to be closest to the wall.  
•Do not use two of Side Frame A on the same side.

## 7. How to Install the Gate

### ▲ Caution

•The bottom of the product should contact the floor for safety as shown in Figure 1.  
•If the product has been installed correctly, the top of the gate (while looking down from above the top) will be as straight as a line with each end aligned at a 90-degree right angle as shown in Figure 2.

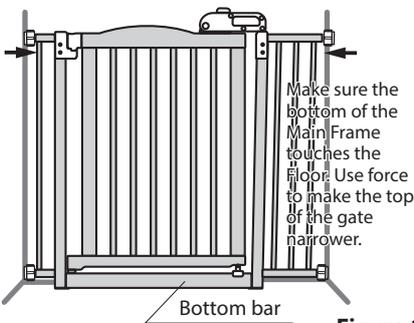


Figure 1

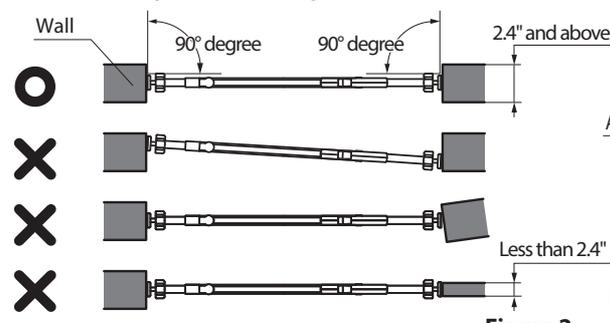


Figure 2

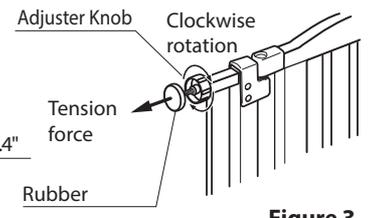


Figure 3

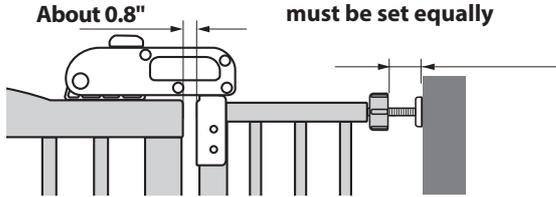
※The top width of the frame may be wider than the wall since the product is designed to be installed using a tension-spring effect.  
If necessary, use force to make the top of the gate narrower to fit between the wall as shown in Figure 1.

- ① Determine the desired direction for the door opening. Set the product against the wall at a perpendicular right angle as shown in Figure 2. Tighten the upper Adjuster Knob until the rubber of the Adjuster Knob touches the wall surface as shown in Figure 3.
- ② Tighten the upper Adjuster Knobs on each side until clearance between the Gate Door and Main Frame is set to about 0.8" as shown in Figure 4.
- ③ Tighten the lower Adjuster Knobs to give enough tension force. Then install the product against the wall vertically as shown in Figure 5.

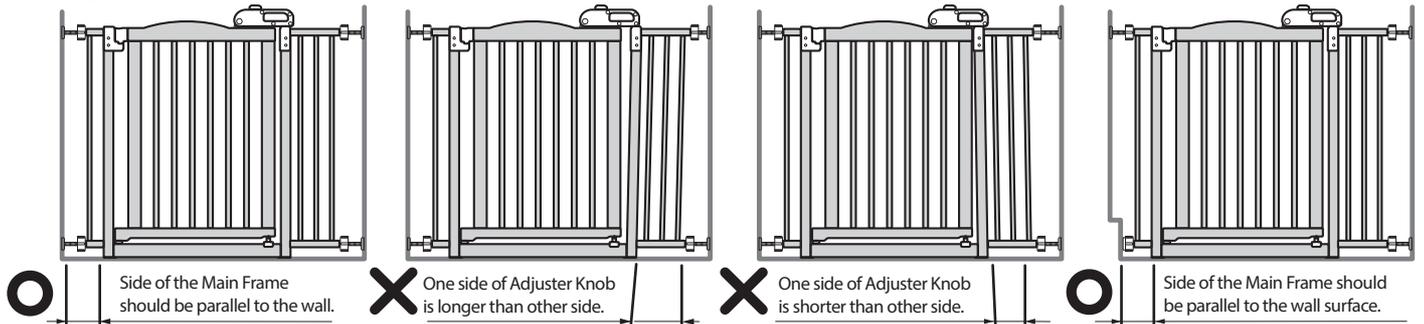
**⚠ Warning**

- The width of the Adjuster Bolts on each side must be set equally to avoid unexpected accidents and/or product damage as shown in Figure 4.
- Tighten the Adjuster Knobs until clearance between the gate Door and Main Frame is set to 0.8". This allows the tension-spring effect to work properly to avoid unexpected accidents and/or product damage.

**Figure 4** Adjuster Bolts on each side must be set equally



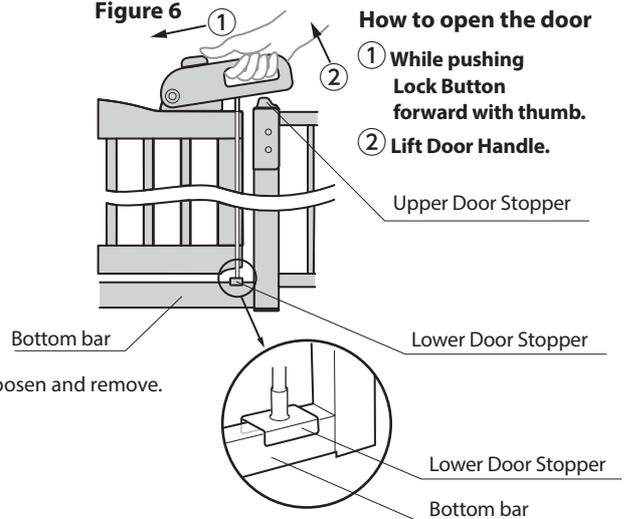
**Figure 5**



**8. Installation Check/How to Open and Close the Door**

1. When correctly installed, the gate should not feel loose or wobbly when tugged.
2. After assembly, open/close the Door several times to make sure the Door works properly (please see Figure 6).
3. For the Door to lock properly, the Door Handle must snap into the Upper Door Stopper when lifted and released. Make sure the Door locks properly.
4. Make sure that Lower Door Stopper is centered over Bottom bar, and locks in place securely.

**Figure 6**



**9. How to Disassemble**

Rotate Adjuster Knobs counterclockwise to loosen and remove.

**⚠ Caution**

- Be careful not to drop the product during disassembly.
- Make sure the Door is locked during disassembly.

**10. How to Clean**

- Wipe off this product with washing cloth after squeezed firmly using a mild detergent and water. Do not use a scrub brush and/or a polishing powder as these may cause scratched, rust and discolor to the product.
- When using creosol or other disinfectants, make sure to dilute them, otherwise damage to the wooden finish or discoloration may occur.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol as these may cause damage/discoloration to the finish.
- After cleaning, wipe dry with soft cloth or place in a shaded area to air dry; do not place product in direct sunlight.

**11. Specifications**

UPC	Dimensions	Materials
803840	Width x Depth x Height (inches)	
94928-3 94929-0	32.1- 36.4 x 2 x 30.5"	Natural Wood, Plywood and Steel
94930-6 94931-3	32.1- 36.4 x 2 x 38.4"	

- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of quality improvement.
- There may be coating cracks at some joints and each product may experience different coloration of the wood grain as frames are made of natural wood.
- If you find something wrong with this product, please let us know. Thank you!

Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit actuel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.

## 1. Utilisation correcte

Les modèles 94928 et 94929 sont conçus pour des chiens de taille petite à moyenne.

Les modèles 94930 et 94931 sont conçus pour des chiens de grande taille.

Il n'y a pas besoin de vis ni d'outils supplémentaires pour monter la barrière dans une entrée ou un couloir (Voir le tableau 1 pour la largeur d'ouverture appropriée).

※ **Tailles de chiens appropriées pour modèles 94928 et 94929 : ils doivent peser de 4 - 20 kg (8.8 à 44 lbs). N'utilisez pas ces produits si le poids de vos chiens est inférieur à 4 kg (8.8 lbs) ou supérieur à 20 kg (44 lbs).** **Tailles de chiens appropriées pour modèles 94930 et 94931 : ils doivent peser de 4 - 40 kg (8.8 à 88 lbs). N'utilisez pas ces produits si le poids de vos chiens est inférieur à 4 kg (8.8 lbs) ou supérieur à 40 kg (88 lbs).**

Tableau 1

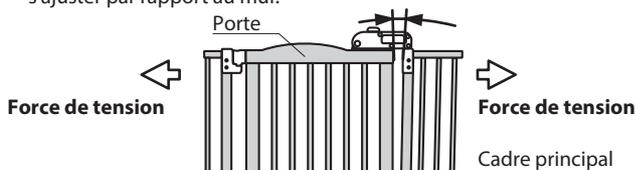
Poids des chiens (poids approximatif des animaux)	Largeur d'ouverture	81.5 - 92.5 cm (32.1 - 36.4")
Chiens de petits à moyens, 4 à 20 kg (8.8 à 44 lbs)		94928 / 94929
Chiens de petits à grands, 4 à 40 kg (8.8 à 88 lbs)		94930 / 94931

## 2. Fonctionnalités

● **La conception sous-tension est sûre pour l'utilisation sur les surfaces murales.**

Conçu pour être placé le long d'un mur ou dans un cadre de porte en utilisant un effet de ressort. La largeur supplémentaire en haut du cadre principal n'est pas un défaut. Le haut de la porte sera plus large que le bas avant l'installation à cause de l'effet de tension lié à la conception du produit. En serrant les deux boulons d'ajustement en haut, on crée le même espacement entre la porte et le cadre principal pendant l'installation.

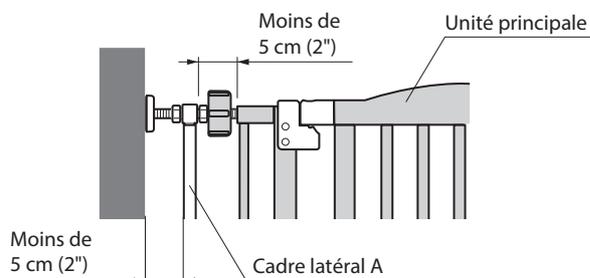
※ La largeur en haut du cadre peut être plus large que le mur puisque le produit est conçu pour être installé avec un effet de ressort. Si besoin, forcer pour que le dessus de la porte soit plus étroit pour s'ajuster par rapport au mur.



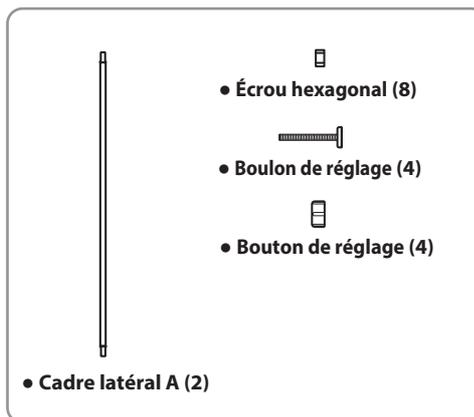
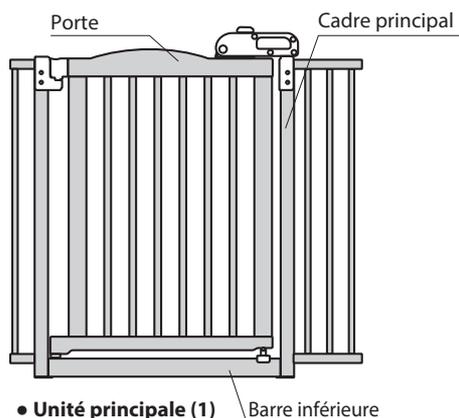
● **Les cadres latéraux sont à régler pour l'intervalle.**

Utilisez les cadres latéraux pour régler l'intervalle.

※ Évitez que des chiens ne s'échappent en utilisant un cadre latéral pour régler l'intervalle entre chaque cadre et le mur.



## 3. Pièces



### Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécurité du produit.

Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

**▲ Avertissement** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.

**▲ Attention** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.

**Important!** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait causer des problèmes, des dommages et/ou raccourcir la vie du produit.

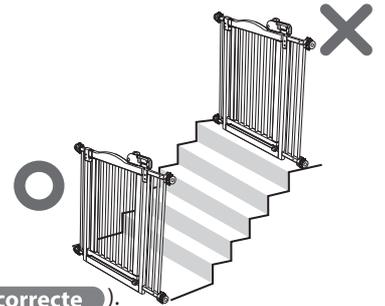
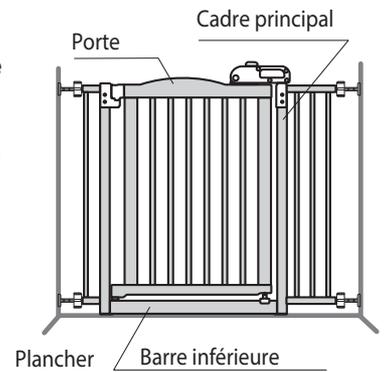
Remarque:

**Ce produit inclut une barre inférieure qui fait partie du cadre principal. La barre inférieure doit toucher le sol si elle est installée correctement. Par sécurité, faire bien attention en passant au-dessus de la barre inférieure.**

## 4. Mode d'emploi

### ⚠ Avertissement

- **IMPORTANT: Ce produit inclut une barre inférieure qui fait partie du cadre principal. La barre inférieure doit toucher le sol si elle est installée correctement. Par sécurité, faire bien attention en passant au-dessus de la barre inférieure.**
- Ne placez jamais le produit en haut d'une cage d'escalier, près d'une porte vitrée où à la sortie d'un corridor. Éviter les emplacements où il pourrait être dangereux d'installer ce produit.
- **Assurez-vous que la porte ferme bien après une ouverture/fermeture pour éviter des accidents imprévus et/ou une fuite** (Voir l'étape **8. Installation du contrôle/comment ouvrir et fermer la porte** ).
- Installer le produit sur un mur vertical et sur un sol stable et plat. Pour une installation correcte, le cadre de la porte doit être plus large que 6 cm (2.4") (Voir l'étape **7. Comment installer la porte** ).
- **Les modèles 94928, 94929, 94930 et 94931 sont conçus pour s'adapter aux ouvertures allant de 81.5 - 92.5 cm de large (32.1 à 36.4").**  
N'installez pas ce produit hors de sa plage de dimensions pour éviter des accidents inopinés et/ou des dommages au produit (voir l'étape **6. Exemples d'installations** ).
- N'utiliser que les pièces détachées d'origine Richell et ne pas modifier la conception initiale de la porte pour éviter les accidents et/ou les blessures.
- Les modèles 94928 et 94929 sont conçus pour des chiens de taille petite à moyenne, de 4 - 20 kg (8.8 - 44 lbs). Les modèles 94930 et 94931 sont conçus pour des chiens de taille petite à grande, de 4 - 40 kg (8.8 - 88 lbs).  
N'utilisez pas ces produits pour des finalités autres que celles prévues (Voir l'étape **1. Utilisation correcte** ).
- Toujours éloigner ce produit de toute source de chaleur afin d'éviter des dégâts imprévus ou des brûlures concernant les animaux comme les humains.
- Ne pas utiliser ce produit tant que votre animal est en laisse pour éviter des accidents/blessures comme l'étranglement du chien.
- Ne pas s'appuyer ou se suspendre à ce produit pour éviter les accidents/dégâts imprévus.
- Si vous remarquez quelque chose d'anormal avec le produit ou son emplacement, cessez tout de suite de l'utiliser.
- **Resserrez également de chaque côté les boulons d'ajustement pour éviter de retourner ou d'endommager le produit** (voir l'étape **7. Comment installer la porte** ).
- **Resserrez le boulon d'ajustement à l'endroit situé entre le cadre principal et le point de contrôle à 2 cm (0.8") de sorte que l'effet du ressort de tension puisse fonctionner correctement.** Une force de tension insuffisante peut causer des accidents imprévus (voir l'étape **7. Comment installer la porte** ).



### ⚠ Attention

- Faites particulièrement attention aux angles aigus et aux coins en installant ce produit pour éviter une blessure corporelle.
- Ne laissez absolument pas tomber ou utiliser improprement ce produit pour éviter des blessures et/ou d'abîmer le produit.
- Tenir le produit à portée de vue pour éviter des blessures imprévues et/ou des accidents quand l'animal se comporte de manière inattendue.
- **Utilisez la planchette de soutien si la surface de poteau ou de mur est inégale, afin d'éviter des accidents inopinés et/ou des dommages pour le produit.**

### Important!

- **S'assurer que le produit est fixé de manière sûre. Sinon, resserrer les boulons en conséquence** (voir l'étape **7. Comment installer la porte** ).

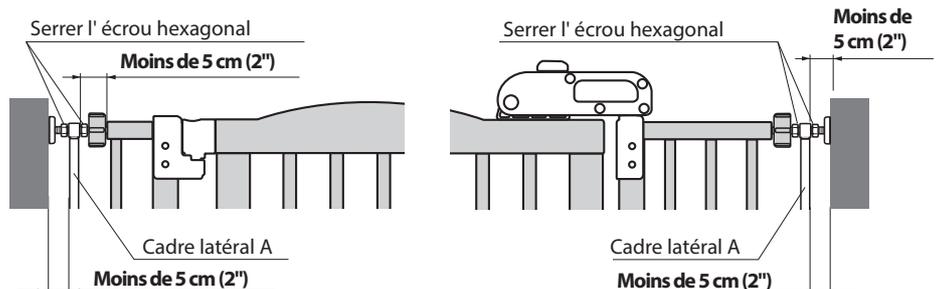
## 5. Préparation des pièces détachées

Utilisez les cadres latéraux et le cadre optionnel pour ajuster l'intervalle. **Ajuster le écrou à six pans jusqu'à ce que l'intervalle entre chaque cadre soit réglé à moins de 5 cm (2") , puis serrer.**

L'utilisation des différentes pièces dépend de la largeur d'ouverture. Voyez à la page suivante la préparation d'une installation. Maintenez les enfants à distance quand la barrière n'est pas en utilisation.

### ⚠ Attention

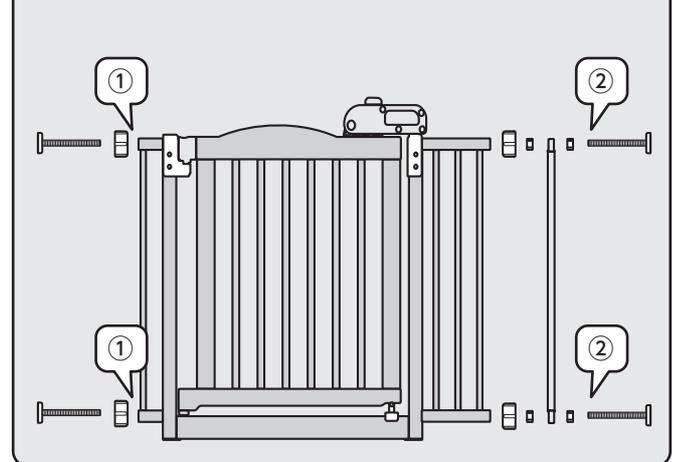
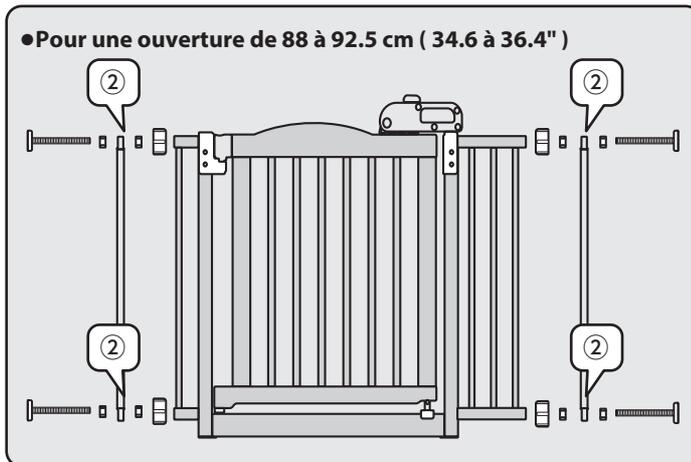
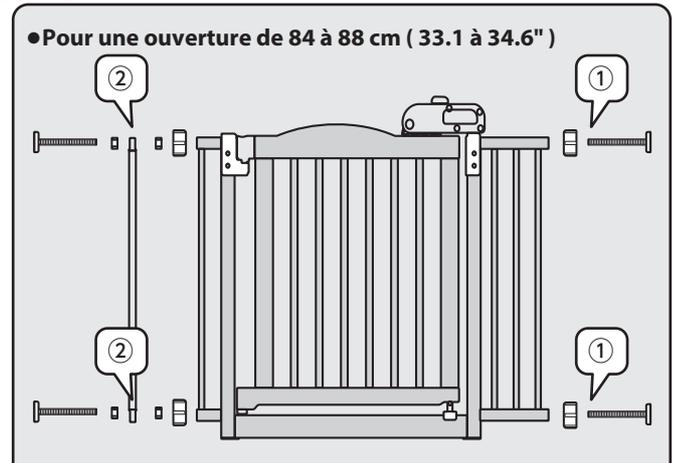
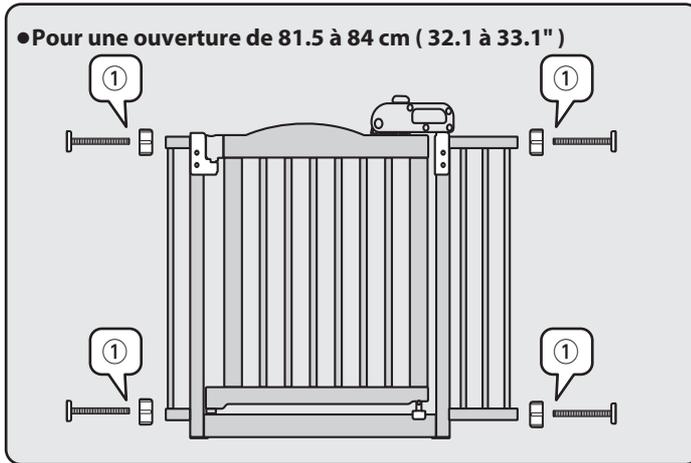
Assurez-vous que l'intervalle est réglé à moins de 5 cm (2") pour éviter des accidents inopinés et/ou une évasion. **Assurez-vous que l'écrou hexagonal serre bien après avoir ajusté l'intervalle. Quand cet écrou est desserré, cela peut causer des accidents inopinés et/ou des blessures.**



- ※ **La largeur en haut du cadre peut être plus large que le mur puisque le produit est conçu pour être installé avec un effet de ressort. Si besoin, forcer pour que le dessus de la porte soit plus étroit pour s'ajuster par rapport au mur.**

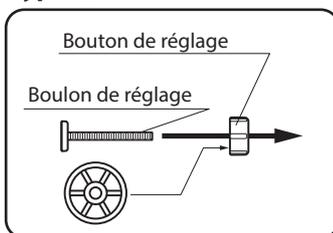
## 6. Exemples d'installations

- Les modèles 94928, 94929, 94930 et 94931 sont conçus pour s'adapter aux ouvertures allant de 81.5 - 92.5 cm de large (32.1 à 36.4").
- Ajoutez des cadres latéraux pour ajuster aux ouvertures dans une entrée ou un couloir.

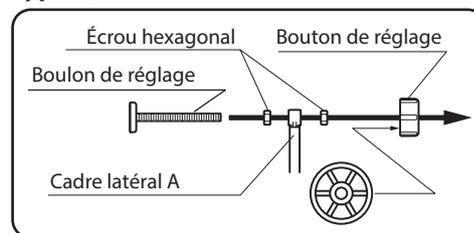


※ Les numéros de légende sont pour montrer comment connecter chaque cadre latéral (Voir les illustrations ci-dessous).

### Type ①



### Type ②



- Le cadre latéral A doit être le plus près du mur.
- Ne pas mettre 2 cadres latéraux du même côté.

## 7. Comment installer la porte

### ▲ Attention

- Pour des raisons de sécurité, le bas du produit doit être en contact avec le sol comme sur la figure 1.
- Si le produit a été installé correctement, le haut de la porte (en regardant en bas par dessus le haut) va être aligné avec chaque coin, faisant un angle de 90° comme sur la figure 2.

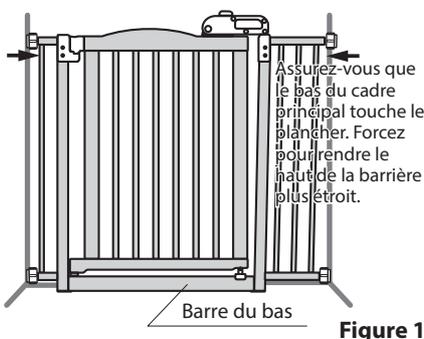


Figure 1

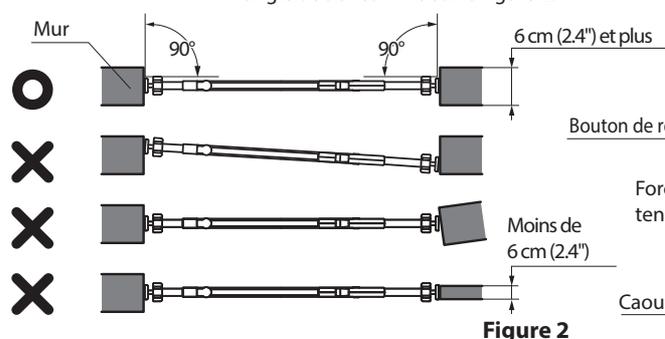


Figure 2

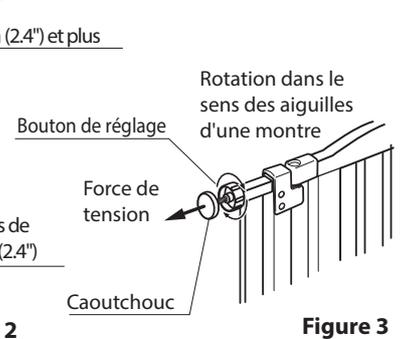


Figure 3

※ La largeur en haut du cadre peut être plus large que le mur puisque le produit est conçu pour être installé avec un effet de ressort. Si besoin, forcer pour que le dessus de la porte soit plus étroit pour s'ajuster par rapport au mur.

- 1 Déterminez la direction voulue pour l'ouverture de porte. Placez le produit contre le mur perpendiculairement comme c'est montré en Figure 2. Serrez le bouton de réglage du haut jusqu'à ce que son caoutchouc touche la surface murale comme c'est montré en Figure 3.
- 2 Serrez les boutons de réglage du haut de chaque côté jusqu'à ce que l'écartement entre porte de barrière et cadre principal arrive à environ 2 cm (0.8") comme c'est montré en Figure 4.
- 3 Serrez les boutons de réglage du bas pour procurer une force de tension suffisante. Puis installez le produit contre le mur verticalement comme c'est montré en Figure 5.

### ⚠ Avertissement

- La largeur des boulons de réglage de chaque côté doit être répartie également pour éviter des accidents inopinés et/ou des dommages au produit, comme c'est montré en Figure 4.
- Serrez les boutons de réglage jusqu'à ce que l'écartement entre porte de barrière et cadre principal arrive à 2 cm (0.8"). Cela permet que l'effet de tension ressort fonctionne correctement afin d'éviter des accidents inopinés et/ou des dommages au produit.

Figure 4

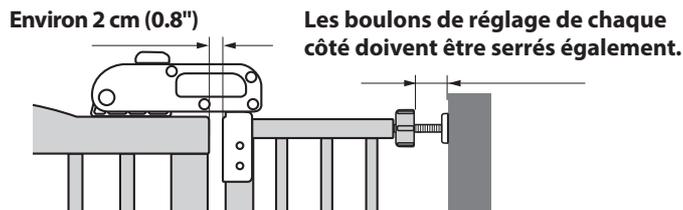
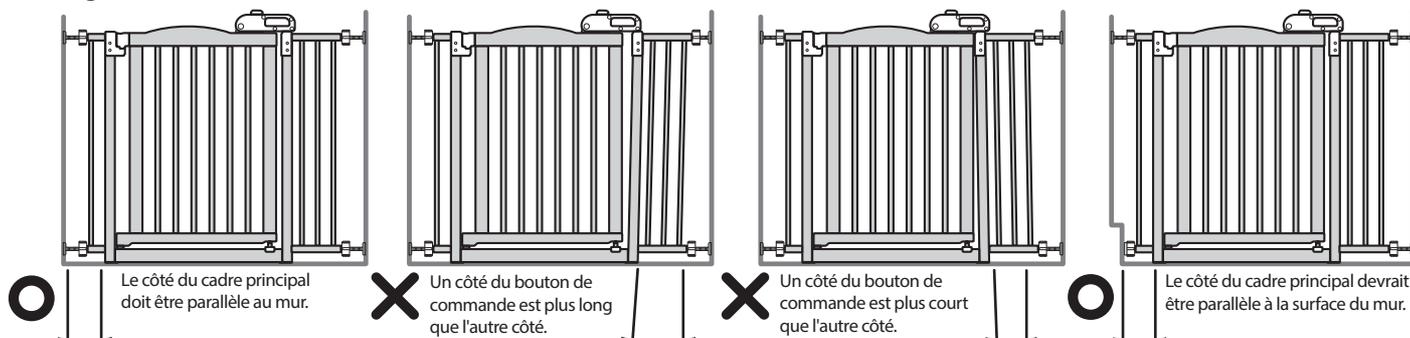


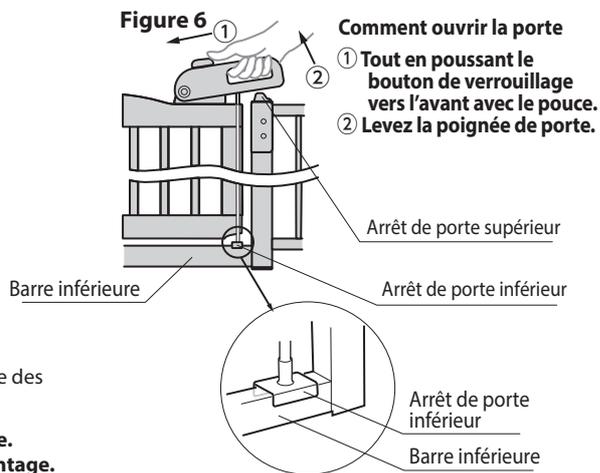
Figure 5



### 8. Installation du contrôle/comment ouvrir et fermer la porte

1. Une fois qu'elle est installée correctement, la porte ne devrait pas être trop lâche ou bancale après avoir été tirée.
2. Après l'assemblage, ouvrez/fermez la porte plusieurs fois pour vous assurer de son bon fonctionnement (Voir la Figure 6).
3. Pour que la porte se ferme correctement, la poignée de porte doit s'enclencher dans l'arrêt de porte supérieur quand elle est levée puis relâchée. Assurez-vous que la porte se verrouille bien.
4. Assurez-vous que l'arrêt de porte inférieur est centré sur la barre inférieure du cadre principal, et fixez-le bien en place.

Figure 6



### 9. Démontage

Faire pivoter les boutons de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer et relâcher.

#### ⚠ Attention

- Veiller à ne pas lâcher le produit pendant le démontage.
- S'assurer que la porte est verrouillée pendant le démontage.

### 10. Nettoyage

- Essayez ce produit avec un chiffon de nettoyage après l'avoir frotté fermement avec une solution de détergent doux. N'utilisez pas de brosse ni de poudre à récurer qui pourraient causer des rayures, de la rouille ou de la décoloration sur le produit.
- Si vous utilisez du créosol ou d'autres désinfectants, il faut les diluer, sous peine d'abîmer la finition du bois ou d'entraîner une décoloration.
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif comme un diluant, du benzène ou de l'alcool qui pourraient entraîner des dégâts ou la décoloration de la finition.
- Après le nettoyage, essuyez avec un chiffon doux ou déposez à l'ombre pour un séchage naturel ; ne mettez pas le produit dans un endroit exposé au soleil.

### 11. Spécifications

UPC	Dimensions	Matériaux
803840	largeur x profondeur x hauteur	
94928-3	81.5 - 92.5 x 5 x 77.5 (cm)	Bois naturel, Contreplaqué et Acier
94929-0	32.1 - 36.4 x 2 x 30.5"	
94930-6	81.5 - 92.5 x 5 x 97.5 (cm)	
94931-3	32.1 - 36.4 x 2 x 38.4"	

- Veuillez noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent changer sans préavis dans le but d'améliorer la qualité.
- Des craquelures de revêtement peuvent se produire à certains joints, et chaque produit peut montrer une coloration différente de grain de bois, car les cadres sont faits en bois naturel.
- Si vous trouvez quelque chose ne convenant pas sur ce produit, veuillez nous le faire savoir. Merci d'avance!



Designed by:  
Richell Corporation, Japan  
Distributed by:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050  
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495  
Visit us at [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)  
MADE IN VIETNAM

Conçu par:  
Richell Corporation, Japon  
Distribué par:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique  
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495  
Visitez notre site [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)  
FABRIQUÉ AU VIÊT-NAM